

Me comí a un árbol de mundo

Capítulo 136: Débilmente, de repente (6)

Las mañanas en Dowon siempre eran ruidosas.

Esto se debió a que era el momento en que el trabajo que se había acumulado durante la noche comenzaba a distribuirse a cada sucursal, haciéndola más ocupada.

“¿Es esto suficiente para el pedido de mercancías del exterior?”

“Sí, por favor, siga adelante con esto.”

Regulaban el volumen de bienes que llegaban del exterior, gestionaban todo, desde los impuestos hasta la tierra y el trabajo, e incluso atendían quejas de varias sectas de artes marciales.



Desde la ventana de la oficina, al observar los rostros arrugados de los tres hombres que se dirigían al trabajo, se podía percibir algo.

Que el trabajo aquí era singularmente complicado y exigente.

Esto se debía a que el edificio donde se debían realizar los trabajos estaba ubicado en lo más alto de Dowon, lo que obligaba a subir la montaña justo después de despertarse temprano por la mañana, lo que también era una queja común.

".....Suspiro."

**Y todo el trabajo que está sucediendo en Dowon.
Una mujer llamada Hongyeon había sido la única persona a cargo, soportando todo sola hasta ahora.**

-Ruido sordo.

La puerta se cerró y Hongyeon se inclinó sobre su escritorio.

En su escritorio había una placa que decía 'Líder de la secta'.

"Líder de secta, mi culo..."

El líder de la secta demoníaca, llamativo sólo por fuera.

En el pasado, se decía que ser líder de secta era una posición en la que uno podía vivir ruidosa y cómodamente, pero al menos en Dowon, ese dicho no se aplicaba.

Incluso Hongyeon estaba tan sobrecargada de trabajo que no tenía un momento libre.

"...Es difícil."



Honestamente, ella está cansada ahora.

Parecía que últimamente se sentía así más a menudo debido a su lesión.

'Ese tipo insolente... Estaría bien que estuviera bien, ya que de todos modos empezó a trabajar.'

El segundo suceso.

Un hombre conocido tanto como Demonio de Sangre como Demonio Joven.

Frotándose la nariz rota, Hongyeon frunció el ceño.

Cuanto más pensaba en ese hombre, más enojada se ponía, pero honestamente, está lo suficientemente desesperada como para querer pedirle prestada su ayuda ahora mismo.

'Al fin y al cabo, hay demasiado que manejar aquí.'

Hubo varias razones para la abrumadora carga de trabajo, pero fundamentalmente se debió al exceso de conservadurismo de Dowon.

Una sociedad que todavía no podía aceptar algo tan común como un teléfono inteligente.

En un contexto tan anacrónico, mantener el intercambio con el mundo exterior era todo un reto, sin mencionar el consumo excesivo de valiosa mano de obra que ello implicaba.

Además, la mayoría de los residentes de Dowon carecían de educación básica, lo que los hacía incapaces de realizar tareas adecuadamente incluso después de recibir información.



'¿Por qué ni siquiera pueden memorizar un librito?'

El problema existía en otros lugares, pero ¿cuánto más en Dowon, que se enorgullecía de sus antiguas tradiciones?

El mundo fue evolucionando con el tiempo, pero no todos estaban de acuerdo con cambios tan radicales.

Los esfuerzos por economizar comprando espadas hechas en fábrica se toparon con resistencia porque, tradicionalmente, las espadas de entrenamiento tenían que ser fabricadas a mano por artesanos.

Los intentos de introducir herramientas de construcción mágicas fueron rechazados con la declaración de que la magia similar a la brujería estaba absolutamente prohibida.

Es cuestionable si los ancianos se dieron cuenta de la cantidad de dinero gastada en restaurar los edificios que sus discípulos destruyeron.

¿No hay nadie capaz de trabajar con eficacia, de hablar idiomas extranjeros, de enseñar internamente las materias de otras familias y de ser confiado para tareas externas?

Hongyeon estaba en busca de esa persona ideal.

Sin embargo, parecía poco probable.

-Toc, toc, toc.

En ese momento se oyó un golpe en la puerta.

"Adelante."

-Arroyo.



La puerta se abrió y un hombre entró.

Tenía rasgos distintivos y un cabello que parecía elegante a pesar de su desorden.

Al verlo, Hongyeon pensó, como lo hizo en su primer encuentro, que él era naturalmente apto para los negocios.

¿Has memorizado todo lo que te dije ayer?

Al ver al hombre, Hongyeon inmediatamente le preguntó sobre la tarea que le había dado el día anterior.

En realidad, memorizar toda esa información en un solo día era casi imposible.

Normalmente, se necesitaría aproximadamente una semana de instrucción intensiva para que una persona promedio sea capaz de realizar su trabajo.

Aun así, asignarle la tarea fue en parte para poner a prueba su diligencia.

“Lo memoricé.”

Las palabras salieron disparadas de la boca del hombre.

“Por supuesto que sería... Espera, ¿qué?”

Sorprendida por la respuesta inesperada, Hongyeon no pudo ocultar su asombro.

Lo memoricé. Aunque no es perfecto.

"¿Estás fanfarroneando ahora mismo?"

Al ver su actitud seria, creyó que no estaba mintiendo, pero poco importaba.



Después de todo, comprender verdaderamente algo requiere experiencia y práctica de primera mano.

¿Crees que diría un farol sobre gobernar un país? Me pasé la noche entera memorizándolo.

Hongyeon suspiró y volvió a colocar el bolígrafo que sostenía en su soporte.

Me alegra que lo sepas. Solo espero que no se derrumbe todo en tres días.

“¿Con qué debería empezar?”

Comenzaremos con una inspección del distrito bajo de Dowon. Solo síganme y observen desde atrás por ahora.

“Eso suena fácil.”

Su comportamiento siempre parecía tan despreocupado que rayaba en lo inquietante.

Fue un marcado contraste con el intenso fervor que mostraba en la batalla.

Reprimiendo la inquietud que persistía de sus sesiones de entrenamiento, Hongyeon se puso de pie y tomó la delantera.

Sígueme. Ah, pero antes.

Deteniéndose frente a la puerta, Hongyeon ofreció un consejo justo antes de abrirla.

“...Utilice honoríficos en el exterior.”

"Sí."

Un individuo tan despreocupado hasta el final.

No importaba cómo lo pensara, era un hombre con el que le resultaba difícil simpatizar.



Seguí al líder de la secta y recibí entrenamiento para las tareas que iba a supervisar.

Gestionar una ciudad, sin importar su tamaño, conlleva desafíos únicos.

A primera vista, Dowon estaba plagado de problemas.

Las directivas desde arriba no lograron llegar a los niveles más altos, creando numerosas lagunas en las regulaciones establecidas.

A pesar de estas lagunas, resultó abrumador abordar múltiples cuestiones simultáneamente sin un sistema de auditoría adecuado.

"Por supuesto, si el área gestionada es pequeña, no hay necesidad de instituciones separadas".

La administración central, es decir, el gran edificio de Dowon.

En los viejos tiempos, gestionar las cosas sólo con eso era suficiente.

Aunque Dowon abarca toda una cadena montañosa, en esencia funciona como un pueblo gigante.

"Pero ésta es la era moderna."

Simplemente haciendo una estimación y diciendo: 'Usted ganó esto, entonces tomaremos aproximadamente esto en impuestos'.



Dowon no fue caótico, pero no existe una ley específica que se aplique de manera diferente a cada clase para la imposición y exención de impuestos.

La adquisición de materiales para el sistema que operaba Dowon variaba según cada persona a cargo.

Las estadísticas utilizadas como datos honestamente no pueden considerarse como preparadas por un experto.

'Educación, trabajo, transporte, etc... Es difícil saber si vivo en la época medieval o en la era moderna.'

No sabía cómo era el antiguo mundo marcial.

Pero por lo que he visto, el mundo marcial del pasado no estaba tan desorganizado como este.

"¿Entiendes más o menos?"

Después de mirar todo a su alrededor y luego girarse para mirarme, que estaba detrás de ella, Hongyeon preguntó.

Entiendo más o menos el nivel aquí.

Aún quedan muchas partes que no he comprendido, por lo que es difícil intervenir precipitadamente.

Le pregunté honestamente a Hongyeon.

“He investigado un poco por mi cuenta, pero ¿no es esto demasiado complicado?”

Sé que es de mala educación que alguien de fuera lo diga, pero ¿por qué me importaría?



Después de todo, yo era alguien a quien llamaban el Joven Demonio, y mi gente vivía en este pueblo.

“En cuanto estemos solos, volvemos a la conversación informal... De todos modos, ¿por qué piensas eso?”

Le conté lo que había investigado personalmente sobre Dowon y las lagunas en el sistema de gestión de Dowon que ella mencionó, incluyendo lo que se podría mejorar.

Por supuesto, no podría señalarlo todo perfectamente.

Yo también seguía aprendiendo. Después de todo, dejé la universidad a mitad de camino.

Aunque no se parecía mucho a un padre, aprendí observándolo por encima del hombro.

Él definitivamente tenía las habilidades, y como quería que yo siguiera sus pasos, me transmitió todo tipo de conocimientos.

...Estaba tan harto de la gestión y de la política que simplemente hice oídos sordos.

No tenía idea de que resultaría así.

“Lo que sé es teórico, pero no soy un novato”.

Son sólo lo básico.

Esto es algo que cualquiera puede imaginar, y es un nivel que se puede juzgar con lo que se enseña en la escuela secundaria.

Las instituciones fueron creadas para operar dentro del marco de una nación.

Incluso tener algo pequeño que los sustituyera era diferente a no tener nada en absoluto.



Así que me aseguré de enfatizar la necesidad.

"Tienes razón. Lo sé."

Hongyeon, con los ojos abiertos por la sorpresa ante mi inesperado conocimiento, estuvo de acuerdo con mi opinión.

“...Así que no andabas por ahí golpeando a la gente.”

No soy un experto, así que fíltralo tú mismo. Tú, como líder, decides.

—Cierto, se reconocen los problemas, pero no se solucionan. ¿Sabes por qué?

"¿Cómo podría saberlo?"

“...”

Llevo aquí menos de un mes. Supongo que aprenderé con la práctica.

Conocer los conceptos básicos es una cosa, pero tener o carecer de ese conocimiento son cualitativamente diferentes.

La razón por la que me hizo aprender estas cosas no fue para trabajar en este campo, sino como una especie de entrenamiento para ampliar mi perspectiva.

[Así es.]

De repente, el Árbol Mundial del Tiempo me habló.

'¿Estás aquí ahora?'



[Lleva algo de tiempo y consume mucha magia. Ver que la conexión se rompe cada vez que entreno... Parece que necesito absorber mucha más magia.]

Adelante. Mi magia ha aumentado últimamente, así que no debería haber problema.

Gracias. Pero, ¿conocías también esas áreas del conocimiento?

No lo sabía en detalle.

Lo importante para un político no es el manejo de los impuestos, sino dominar el arte de sobrevivir en el ámbito político.

Sin embargo, el conocimiento siempre se convierte en la fortaleza de una persona.

De hecho, la forma en que Hongyeon me miraba había cambiado significativamente desde antes.

—Cierto... Parece que hay un montón de cosas que arreglar, tal como dijiste. Pero hay demasiados problemas. Los ancianos se entrometen en todo y solo dicen que no... El Demonio Celestial... no intenta involucrarse en este asunto. Por eso es más difícil.

Sin el Demonio Celestial, que era prácticamente un monarca absoluto, en movimiento, ¿cómo podría ser fácil reformar el sistema?

Hongyeon suspiró al recordar la realidad, luego de repente me miró con curiosidad.

—¿Pero por qué de repente intentas ayudarnos?

El tono de Hongyeon, que inicialmente me había advertido que no interfiriera, había cambiado.



Te llaman el Joven Demonio, pero no eres el primer sucesor. ¿Intentabas ganarte mi favor?

“Si ese fuera el caso, ¿te habría golpeado tan brutalmente?”

Sobresaltada, Hongyeon se mordió el labio y se quedó sin palabras.

“Tengo curiosidad por Dowon y, bueno, si las cosas van bien, sería bueno para Baekdo y Hwangdo”.

“¿Estás hablando de los hijos del Demonio Celestial?”

"Sí."

Omití la historia de Cheondo. Parecía ser un secreto para ella que Cheondo era el verdadero Joven Demonio.

“¿Por qué esos niños?”

“¿Por qué tantas preguntas?”

"...Lo siento."

No es nada grave. Los conocí por casualidad y pensé que sería genial que crecieran bien.

Es un lugar que me gustaría abandonar.

Aunque mis rastros pudieran quedar vagamente, quería controlar a fondo todo lo que mis manos tocaban. Quién sabe, tal vez mis acciones podrían evitar la futura caída de Dowon.

Eso no sucederá.

El Árbol del Mundo intervino en mis pensamientos.

'Por si acaso. Por si acaso.'

[La esperanza lo sabe pero...]

¿Cuánto tiempo podría realmente permanecer en este mundo?

[En términos de tiempo del mundo real, no mucho, pero en términos de este mundo, alrededor de tres meses.]

Tres meses. Es largo y corto a la vez.

Pero es tiempo suficiente para dejar mi huella.

¿Esperas que crezcan bien? ¿Eso es todo?

—Entonces ¿qué? ¿Quieres que lo destroce todo?

—No, eh, lo siento. Debí haberte malinterpretado.



**Si lo malinterpretó, significa que ya lo había pensado antes.
Esta mujer.**

Hongyeon me miró torpemente y luego inclinó la cabeza.

**Fue un comportamiento marcadamente diferente a cuando
nos conocimos por primera vez.**

**En fin, ahora que te lo he enseñado todo, si tienes preguntas
después, respóndelas bien. Tengo mucha curiosidad.**

“Si se trata de gestión, ayudaré tanto como pueda”.

**Por primera vez desde que me conoció, Hongyeon mostró una
expresión de satisfacción.**



Ganar-ganar. ¿Sería ese el término apropiado?

**Ahora que sabía que el pasado no cambiaría, no había nada
que ocultar ni de qué preocuparse.**

**Ya sea que creara enemigos o aumentara mis aliados,
simplemente necesitaba hacer lo que me beneficiara.**

**Pero en este lugar donde estaban Cheondo, Baekdo y
Hwangdo, esperaba que le fuera un poco mejor.**

**Incluso si Dowon desapareciera en el futuro, esperaba que
permaneciera en sus recuerdos como una patria feliz a lo
largo del tiempo.**

Esta fue su cuna.

**Esperaba que fuera un lugar que les hiciera sonreír cada vez
que pensaran en él.**

Si ellos tres son felices yo también lo soy.

'Entonces.'

Planeé hacer todo lo que pudiera.

Traducido por:

กคพ๑ - RexScan

